

Motorschutzbügel/ Engine guard

SUZUKI V-Strom 1000 ABS / XT

ab Baujahr 2014 / from date of manufacture 2014

Artikel Nr.: / Item-no.:

5013530 00 01 schwarz/black



DE INHALT
GB CONTENTS

1	700008492	Motorschutzbügel links	1	700008492	engine guard left
1	700008493	Motorschutzbügel rechts	1	700008493	engine guard right
1	700008494	Verbindungsbügel	1	700008494	bracing bow
1		Schraubensatz	1		screw kit
1	151.452	Inbusschraube M12x350mm	1	151.452	allen screw M12x350mm
1	150.906	Inbusschraube M10x1,25x75mm	1	150.906	allen screw M10x1,25x75mm
1	151.042	Inbusschraube M10x1,25x90mm	1	151.042	allen screw M10x1,25x90mm
2	151.121	Rundgummifeder M8 - 5218027	2	151.121	silent rubber M8 - 5218027
2	151.010	U-Scheiben ø12,4	2	151.010	washer ø12,4
2	150.956	U-Scheiben ø10,5	2	150.956	washer ø10,5
4	150.995	U-Scheiben ø8,4	4	150.995	washer ø8,4
1	151.033	selbstsichernde Mutter M12	1	151.033	self lock nut M12
4	150.800	selbstsichernde Mutter M8	4	150.800	self lock nut M8
4	270.104	Kunststoffkappen M8	4	270.104	plastic cap M8
1	151.453	Stahldistanz ø22 x ø14 x 25 mm	1	151.453	steel spacer ø22 x ø14 x 25 mm
1	151.454	Stahldistanz ø22 x ø14 x 22 mm	1	151.454	steel spacer ø22 x ø14 x 22 mm
1	151.455	Stahldistanz ø22 x ø14 x 20 mm	1	151.455	steel spacer ø22 x ø14 x 20 mm
1	151.456	Stahldistanz ø22 x ø14 x 10 mm	1	151.456	steel spacer ø22 x ø14 x 10 mm



DE WICHTIG
GB IMPORTANT

Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Zulassungsbestimmungen.

Für den Bereich der BRD gilt: Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nicht erforderlich.

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren! Zur Montage ist eine zweite Person hilfreich.

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

To mount this guard, a second person is helpful.

Motorschutzbügel/ Engine guard

SUZUKI V-Strom 1000 ABS / XT

ab Baujahr 2014 / from date of manufacture 2014

Artikel Nr.: / Item-no.:

5013530 00 01 schwarz/black



DE VORBEREITUNG
GB PREPARING

Zuerst die rechte Seite montieren

Die durchgehende Originalschraube der hinteren Motoraufhängung ausdrehen.

Ebenfalls die Originalschraube der vorderen Motoraufhängung ausdrehen. Beide Schrauben entfallen.

Alle Teile zuerst noch locker anschrauben.

Erst wenn alle Teile vollständig montiert sind, werden alle Schrauben festgezogen.

Start with the right side !

Dismantle the original screw of the rear engine bolting.

Dismantle the original screw of the front engine bolting - all screws are obsolete.

Do not fully tighten screws while mounting - only when all the parts are assembled, all screws are tightened.

DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS

Rechte Seite right side

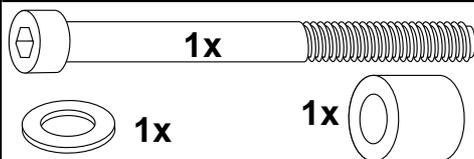
Befestigung des Motorschutzbügels

rechts hinten: ①

Mit der Inbusschraube M12x350mm sowie U-Scheibe $\varnothing 12,4$. Zwischen der Lasche des Motorschutzbügels und dem Rahmen die Stahldistanz $\varnothing 22 \times \varnothing 14 \times 25$ mm fügen.

Fastening of the engine guard right rear:

with allen screw M12x350mm and washer $\varnothing 12,4$. Add steel spacer $\varnothing 22 \times \varnothing 14 \times 25$ mm between crash bar tab and frame. ①



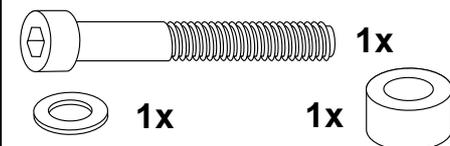
Befestigung des Motorschutzbügels

rechts vorne: ②

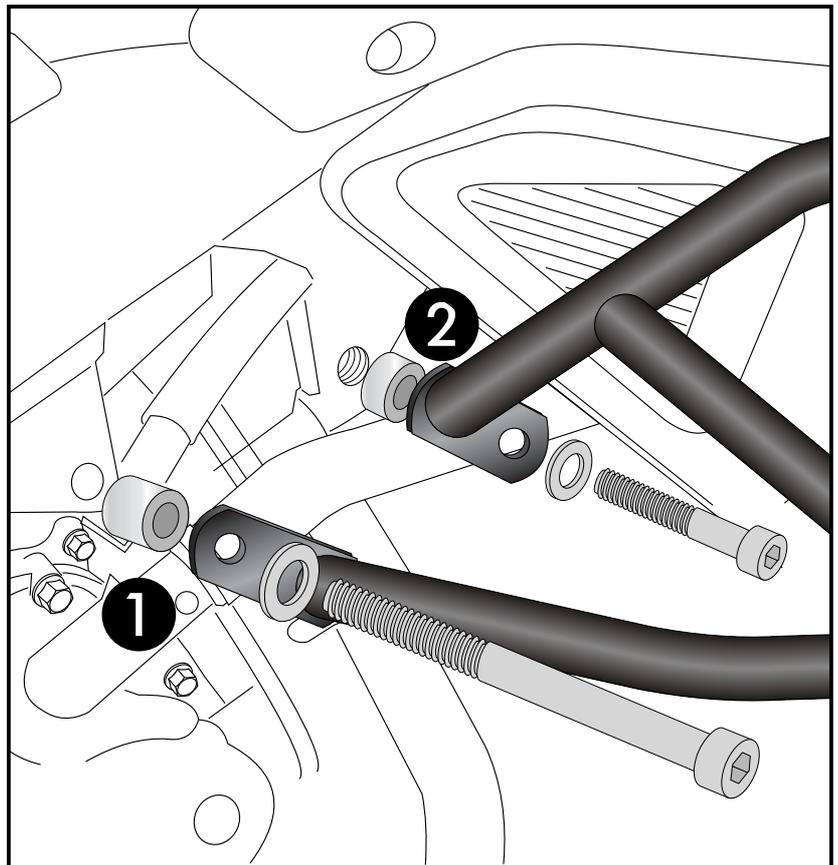
Mit der Inbusschraube M10x1,25x75mm sowie U-Scheibe $\varnothing 10,5$. Zwischen Motorschutzbügel und dem Rahmen die Stahldistanz $\varnothing 22 \times \varnothing 14 \times 20$ mm fügen.

Fastening of the engine guard right front:

with allen screw M10x1,25x75mm and washer $\varnothing 10,5$. Add steel spacer $\varnothing 22 \times \varnothing 14 \times 20$ mm between crash bar tab and frame. ②



1



Motorschutzbügel/ Engine guard

SUZUKI V-Strom 1000 ABS / XT

ab Baujahr 2014 / from date of manufacture 2014

Artikel Nr.: / Item-no.:

5013530 00 01 schwarz/black



DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS

Linke Seite | Left side

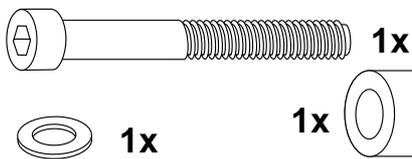
Befestigung des Motorschutzbügels

links vorne: ①

Mit der Inbusschraube M10x1,25x90mm sowie der U-Scheibe $\varnothing 10,5$. Zwischen der Lasche des Motorschutzbügels und dem Rahmen die Stahldistanz $\varnothing 22 \times 14 \times 22$ mm fügen.

Fastening of the engine guard left front: with allen screw M10x1,25x90mm and washer $\varnothing 10,5$.

Add steel spacer $\varnothing 22 \times 14 \times 22$ mm between crash bar tab and frame. ①



Befestigung des Motorschutzbügels

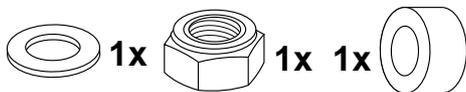
links hinten: ②

An dem überstehenden Gewinde der Inbusschraube M12x350mm (siehe Schritt 1) mit der U-Scheibe $\varnothing 12,4$ sowie der selbstsichernden Mutter M12. Zwischen der Lasche des Motorschutzbügels und dem Rahmen die Stahldistanz $\varnothing 22 \times 14 \times 10$ mm fügen.

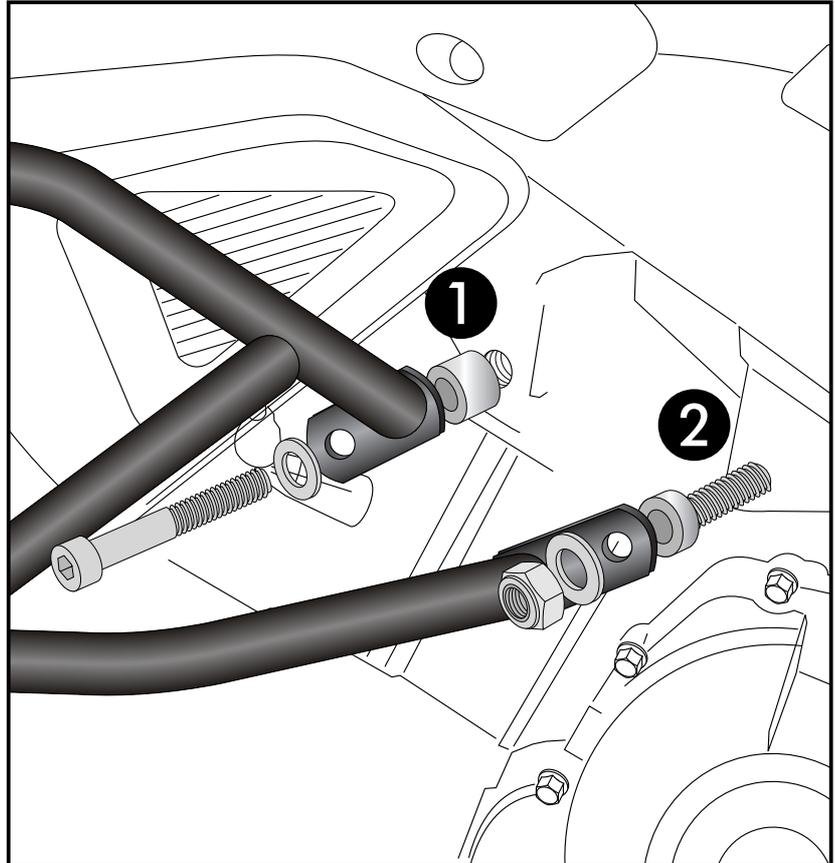
Fastening of the engine guard left rear:

at the thread of the allen screw M12x350mm (see step 1) with washer $\varnothing 12,4$ and self lock nut M12. ②

Add steel spacer $\varnothing 22 \times 14 \times 10$ mm between crash bar tab and frame.



2



Motorschutzbügel/ Engine guard

SUZUKI V-Strom 1000 ABS / XT

ab Baujahr 2014 / from date of manufacture 2014

Artikel Nr.: / Item-no.:

5013530 00 01 schwarz/black



DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS

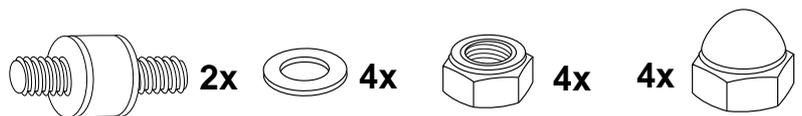
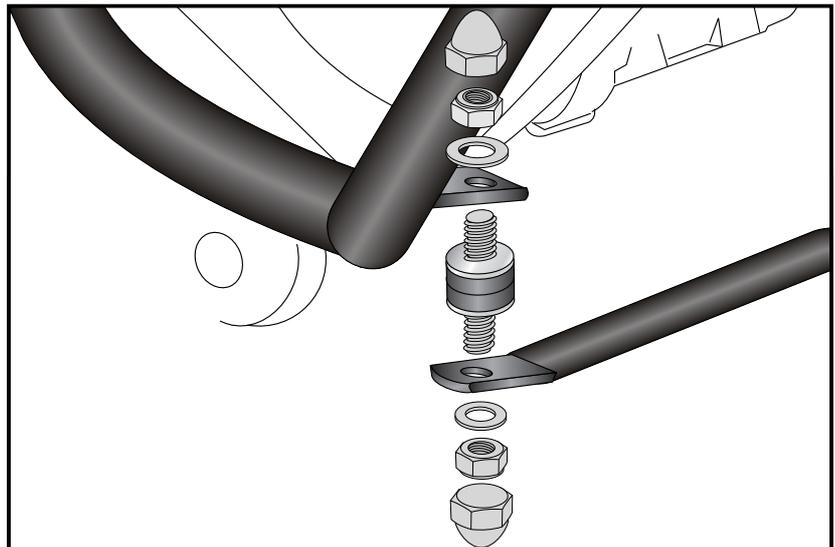
3 Befestigung des Verbindungsbügels
links und rechts:

Dieser verläuft quer vor dem Motor und wird mit den Rundgummifedern M8 sowie U-Scheiben $\varnothing 8,4$ und selbst-sichernden Muttern M8 an den Laschen (darunter) des Motorschutzbügels verschraubt. Nach dem Festziehen die Kunststoffkappen aufstecken.

Fastening of the bracing bow

left and right:

This runs across the front of the engine and is bolted with the silent rubbers M8 with washers 8,4 and self-locking nuts M8 at the tabs (below) the engine guard. After tightening, attach the plastic caps.



DE ACHTUNG
GB CAUTION

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!
Bitte beachten Sie unsere beigelegten Serviceinformationen.
Control all screw connections after the assembling for tightness!
Please notice our enclosed service information.

Als Ergänzung verfügbar: Tankschutzbügel 5023530 00 01: nur in Verbindung mit diesem Motorschutzbügel kann unser Tankschutzbügel montiert werden.

Das Bild zeigt als weiteres Zubehör die Zusatzscheinwerfer Ion Blue Flooter Artikel-Nr. 730105.

Also available Tank guard 5023530 00 01: only in connection with this engine guard our tank guard can be mounted.

The picture shows as accessories the extra lights Ion Blue Flooter Article no. 730105.



Als weiteres Zubehör lieferbar: / Also available:

Kofferträger (Lock it System, abnehmbar)
Gepäckbrücke
Hauptständer
C-Bow Halter für Softtaschen
Motorschutzplatte

Side carrier (Lock it System, removable)
Rear rack
Center stand
C-Bow Holder for softbags
Skid plate



Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de